ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ. : 04.02.023.006.002.001
Τηλ. : 22601660
Φαξ. : 22605009

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

29 Ιανουαρίου 2013

Εγκύκλιος ΕΕ – «ΑΝΤ» (245)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

Καταγραφή των εισαγωγών βιοντίζελ καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 79/2013

Επισυνάπτεται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 79/2013 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L27 ημερομηνίας 29 Ιανουαρίου 2013, με τον οποίο καλούνται οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να αρχίσουν την καταγραφή των εισαγωγών βιοντίζελ, καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το βιοντίζελ που καταγράφεται αφορά μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, σε καθαρή μορφή ή εντός μείγματος.

Τα υπό αναφορά προϊόντα εμπίπτουν σε διάφορους κωδικούς Taric των κλάσεων 1516, 1518, 2710, 3824 και 3826 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, όπως αυτοί φαίνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού.

Ο διασαφιστής θα πρέπει να δηλώνει στη διασάφηση εισαγωγής την αναλογία του μείγματος, κατά βάρος, επί της συνολικής περιεκτικότητας σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα βιοντίζελ).

Υπενθυμίζεται ότι, σε περίπτωση που επιβληθεί δασμός αντιντάμπινγκ στα πιο πάνω προϊόντα, αυτός θα επιβληθεί κατά πάσα πιθανότητα, αναδρομικά επί των εισαγωγών που καταγράφηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1225/2009.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 30 Ιανουαρίου 2013 και η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του.

(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

EN/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη :mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 79/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιανουαρίου 2013

για την υποχρεωτική καταγραφή των εισαγωγών βιοντίζελ καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 29 Αυγούστου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής «η Επιτροπή») εξέδωσε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [2] («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») με την οποία ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας («οι οικείες χώρες») ύστερα από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 17 Ιουλίου 2012 από το European Biodiesel Board («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής παραγωγής βιοντίζελ της Ένωσης.

Α. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

(2) Το προϊόν που αφορά η καταγραφή είναι το ίδιο με αυτό που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, δηλαδή μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, σε καθαρή μορφή ή εντός μείγματος, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 95, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 και ex 3826 00 90 καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας.

Β. ΑΙΤΗΣΗ

(3) Μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας, ο καταγγέλλων ζήτησε τον Σεπτέμβριο του 2012 οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος να υποβάλλονται σε καταγραφή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, έτσι ώστε τα μέτρα που θα ληφθούν στη συνέχεια κατά των εν λόγω εισαγωγών να εφαρμοστούν από την ημερομηνία της εν λόγω καταγραφής.

Γ. ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές να προβούν στις κατάλληλες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους. Οι εισαγωγές είναι δυνατό να υποβάλλονται υποχρεωτικά σε καταγραφή ύστερα από αίτηση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης που περιέχει επαρκή στοιχεία ώστε να δικαιολογείται η ενέργεια αυτή.

(5) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η καταγραφή δικαιολογείται αφού το υπό εξέταση προϊόν ήταν αντικείμενο ντάμπινγκ και η απότομη αύξηση των εισαγωγών με τιμές ντάμπινγκ σε σχετικά μικρή χρονική περίοδο προκάλεσε ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

(6) Όσον αφορά το ντάμπινγκ, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για το ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Στην καταγγελία για το ντάμπινγκ και την αίτηση για καταγραφή του προϊόντος, τα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις τιμές και από τις δύο χώρες, βάσει των δεδομένων της Eurostat καλύπτουν την περίοδο από τον Απρίλιο του 2011 έως τον Μάρτιο του 2012. Τα στοιχεία που αφορούν την κανονική αξία, τα οποία περιέχονται στην καταγγελία για το ντάμπινγκ και την αίτηση για καταγραφή, συνίστανται και για τις δύο χώρες στις εγχώριες τιμές. Ο καταγγέλλων παρείχε, επίσης, κατασκευασμένη κανονική αξία βάσει του συνολικού κόστους της παραγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τις πωλήσεις, τις γενικές και διοικητικές δαπάνες και τα κέρδη. Πράγματι, προβλήθηκε το επιχείρημα ότι οι εξαγωγικοί φόροι για το σογιέλαιο ή το φοινικέλαιο, στην Αργεντινή και την Ινδονησία αντίστοιχα, στρεβλώνουν την εγχώρια αγορά μειώνοντας τις τιμές των πρώτων υλών. Εν γένει, και δεδομένης της έκτασης του εικαζόμενου περιθωρίου ντάμπινγκ, τα στοιχεία αυτά αποδεικνύουν επαρκώς, στο παρόν στάδιο, ότι οι εν λόγω εξαγωγείς εφαρμόζουν πρακτικές ντάμπινγκ.

(7) Όσον αφορά τη ζημία, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι οι πρακτικές ντάμπινγκ των εξαγωγέων προκαλούν σημαντική ζημία. Πρόκειται για λεπτομερή στοιχεία, τα οποία περιέχονται στην καταγγελία αντιντάμπινγκ και στην αίτηση για καταγραφή και υποστηρίζονται από πληροφορίες από τη βιομηχανία και δημόσιες πηγές σχετικά με τους βασικούς παράγοντες ζημίας που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(8) Η Επιτροπή έχει επίσης στη διάθεσή της επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, τα οποία περιλαμβάνονται στην

[1] ΕΕ L 373 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ C 260 της 29.8.2012, σ. 8.

καταγγελία αντιντάμπινγκ και στην αίτηση για καταγραφή και τεκμηριώνονται από πληροφορίες από άλλες πηγές, σύμφωνα με τα οποία οι εισαγωγείς γνώριζαν ή θα έπρεπε να γνώριζαν ότι οι πρακτικές ντάμπινγκ των εξαγωγέων ήταν ή θα μπορούσαν να είναι ζημιογόνες για την Ένωση. Αρκετά άρθρα που δημοσιεύθηκαν στον εξειδικευμένο τύπο επί μεγάλη χρονική περίοδο υποστήριζαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ενδέχεται να έχει υποστεί ζημία ως αποτέλεσμα των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Αργεντινή και την Ινδονησία. Τέλος, δεδομένης της έκτασης των πρακτικών ντάμπινγκ που φαίνεται ότι εφαρμόζονταν, είναι εύλογο να συναχθεί ότι οι εισαγωγείς γνώριζαν ή πρέπει να γνώριζαν την κατάσταση.

(9) Επιπροσθέτως, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι η ζημία αυτή προκαλείται ή θα μπορούσε να προκληθεί από μαζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μέσα σε ένα σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα, οι οποίες, λαμβανομένου υπόψη του χρόνου κατά τον οποίον πραγματοποιήθηκαν, του όγκου τους και των λοιπών περιστάσεων (παραδείγματος χάρη, της ταχείας αύξησης των αποθεμάτων), είναι πιθανό να εξουδετερώσουν σε μεγάλο βαθμό την επανορθωτική επίδραση που θα μπορούσαν να έχουν τυχόν δασμοί αντιντάμπινγκ, εκτός εάν οι εν λόγω δασμοί επιβάλλονταν με αναδρομική ισχύ. Το επίπεδο των εισαγωγών βιοντίζελ από την Αργεντινή και την Ινδονησία φθάνει στο απόγειό του την άνοιξη και το καλοκαίρι καθώς, λόγω των φυσικών και χημικών ιδιοτήτων τους, η χρήση αυτών των προϊόντων περιορίζεται όταν οι θερμοκρασίες πέφτουν. Ενόψει της έναρξης της τρέχουσας διαδικασίας, είναι πιθανόν οι παραγωγοί-εξαγωγείς να διαπραγματευτούν συμβάσεις με τους εισαγωγείς της ΕΕ για πωλήσεις αυξημένων ποσοτήτων βιοντίζελ πριν από την έκδοση προσωρινών μέτρων, αν υπάρξουν τέτοια, και οι εισαγωγείς θα συσσωρεύσουν γρήγορα αποθέματα. Στην περίοδο που προηγήθηκε της έναρξης της διαδικασίας σημειώθηκε μεγάλη αύξηση των εισαγωγών.

Δ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(10) Ενόψει των προαναφερομένων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο καταγγέλλων υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ώστε οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος να υπόκεινται σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(11) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

Ε. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

(12) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν ευρήματα που οδηγούν στην επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, οι εν λόγω δασμοί είναι δυνατόν, αν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις.

(13) Κάθε μελλοντική οφειλή θα εξαρτάται από τα ευρήματα της έρευνας αντιντάμπινγκ. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην καταγγελία, στην οποία ζητείται η έναρξη έρευνας, τα περιθώρια ντάμπινγκ κυμαίνονται μεταξύ 18 και 29 % για την Ινδονησία, μεταξύ 40 και 50 % για την Αργεντινή και τα περιθώρια ζημίας μεταξύ 28,5 και 29,5 % για την Αργεντινή και μεταξύ 35,5 και 37,5 % για την Ινδονησία.

(14) Προκειμένου η καταγραφή να είναι επαρκώς αποτελεσματική ενόψει ενδεχόμενης αναδρομικής είσπραξης του δασμού αντιντάμπινγκ, ο διασαφητής διευκρινίζει στην τελωνειακή διασάφηση την αναλογία του μείγματος, κατά βάρος, επί της συνολικής περιεκτικότητας σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα βιοντίζελ).

ΣΤ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

(15) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών [1],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, να προβούν στις κατάλληλες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών στην Ευρωπαϊκή Ένωση μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, σε καθαρή μορφή ή εντός μείγματος, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικοί TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 and 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (κωδικοί TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 and 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (κωδικοί TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (κωδικοί TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 και 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (κωδικοί TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 και 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (κωδικοί TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 and 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (κωδικοί TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 και 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97 (κωδικοί TARIC 3824 90 97 01, 3824 90 97 03 και 3824 90 97 04), 3826 00 10 και ex 3826 00 90 (κωδικοί TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 και 3826 00 90 30), καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Ο διασαφητής διευκρινίζει στην τελωνειακή διασάφηση την αναλογία του μείγματος, κατά βάρος, επί της συνολικής περιεκτικότητας σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα βιοντίζελ).

2. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να παράσχουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία ή να ζητήσουν ακρόαση εντός 20 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO